

Liberecká jazyková škola, s.r.o.

Moskevská 27/14
46001 Liberec 1
tel: 485 110 140
fax: 485 100 016
info@liberecka.cz
www.liberecka.cz

Pražská jazyková agentura s.r.o

Kroftova 3
150 00 Praha 5
tel: 251 566 581
fax: 485 100 016
info@prazska.info
www.prazska.info

Boleslavská jazyková agentura s.r.o

Nádražní 458
Mladá Boleslav
tel: 326 721 216
fax: 485 100 016
info@boleslavska.cz
www.boleslavska.cz

Vážení příznivci cizích jazyků,

také poslední měsíc v tomto roce Vám přinášíme náš newsletter, měsíčník obsahující jak novinky a informace o námi připravovaných projektech, událostech doma i v zahraničí a také zábavu i jazykovou pomoc pro Vaše zaměstnání i soukromí. Těší nás, že můžeme touto formou přispívat k Vašemu dalšímu vzdělávání.

Příjemnou zábavu, krásné vánoční svátky a dostatek energie v příštím roce Vám přeje tým spolupracovníků Liberecké jazykové školy, s. r. o., Pražské jazykové agentury s.r.o. a Boleslavské jazykové agentury.

1. HATING WINTER ? TRY SOME OF OUR TIPS TO WARM YOU UP

WARM YOU UP SOUP RECIPES

Chili Con Carne

Ingredients

- 1 tsp. oil
- 1 lb. ground beef
- 1 onion, chopped
- 1/2-1 each of green and red pepper, chopped
- 1-2 sticks of celery, chopped
- 3 cloves garlic, chopped
- 1 can kidney beans
- 1 can mushroom pieces (optional)
- 1 can tomato, chopped
- 1 large can tomato juice
- 1 tsp chili powder
- Salt and pepper to taste
- 1 cup water

Method

- **Put** oil in large pot. Brown ground beef. **Drain** off fat using a colander. Return meat to pot.
- **Add** peppers, onion, celery and garlic. Cook until tender.
- Add remaining ingredients. **Simmer** for 2 hours, **stirring** occasionally.
- Add more water during cooking process if needed. You want your chili to be thick and not too watery.

HOW MUCH/MANY OF THESE DO YOU NEED ??? LEARN THE WORDS OF QUANTITY AND VERBS USED IN COOKING !

oil | beef | celery | garlic | tomato juice | water

HOT DRINK RECIPES

Don't let the winter chill get you down. Warm up the oldfashioned way, with Boozel!

CAN YOU MATCH THE CORRECT NAME TO EACH OF THE RECIPES ??? Boston Tea Punch | Egg Nog | Mexican Coffee

3 Cups Gold Rum
1 Cup Dark Rum
2 Quarts Half & Half
1 Cup Sugar
12 Eggs
4 tsp. Vanilla Extract
Nutmeg

In a large mixing bowl beat the eggs until light.
Add the sugar, then the half & half, rums, and vanilla. Cover and chill over night.
Take out of fridge about 1/2 hour before serving.



Kahlua
Coffee
Sugar to taste

In a footed mug add the rum, kahlua and sugar. Fill with coffee and stir gently. Top with a bit of whipped cream if you have sweet tooth.

1 750 ml Bottle Dark Rum
4 cup Black Tea
4 1/2 oz. Triple Sec
12 Lemon slices
Sugar to taste

Heat Rum, Tea and Triple Sec in a saucepan, add sugar and stir until dissolved. Don't let it boil. Serve in warmed punch cups or mugs.

EASY CHIN TO CHEST FRONT

The exercise to warm you up

1. Place both hands **at the rear** of your head, fingers **interlocked**, thumbs **pointing down**, elbows point **straight ahead**.
2. Slowly **exhale**, **pulling** your head **downward**, aiming for your chin to **touch** your chest.
3. Concentrate on **keeping** your back **straight**, with your shoulders down and back.
4. **Relax** your hands, and **inhale** as you **lift** your head.

ARE YOU ABLE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS ??? DO YOU KNOW THE BODY PARTS AS WELL ???

2. MIT UNS UNTERWEGS...

NAPOLEON IST NICHT NUR EIN BRANDWEIN...

Urlaub mit Napoleon: Wollen Sie Napoleon sehen? Kein Problem.
Machen Sie ihren Urlaub am Roten Meer und Ihr Wunsch wird erfüllen!!!

Quizfrage:

Napoleon ist:

- a) Name eines Hotels in Ägypten
- b) Name eines Schiffes
- c) Name eines Seefisches

(Die Lösung finden Sie am Ende unserer Reise.)

DAS ROTE MEER



Das Rote Meer zählt mit seiner Unterwasserwelt zu einem der schönsten Tauchgebiete weltweit. Durch den stark einsetzenden Tourismus der letzten Jahre haben viele Riffe schweren Schaden genommen. Deshalb sollte jeder darauf achten, dass nichts berührt oder als Souvenir mitgenommen wird. So werden auch spätere Generationen noch diese Wunderwelt bestaunen können.



Hammerhai

Beim Tauchen im Roten Meer kommt es oft zu faszinierenden Begegnungen mit großen Meereswesen wie Haien, Muränen oder Barrakudas. Die meisten dieser Tiere scheuen die Nähe des Menschen und verdienen ihren schlechten Ruf zu Unrecht. Die eigentliche Gefahr geht eher von den giftigen Tieren aus, wie beispielsweise dem Skorpionfisch oder dem berühmten Steinfisch.



Barrakuda



Lederkoralle

An den Korallenriffen bieten gerade die ersten Meter die schönsten Farben und eine ungeahnte Vielzahl von Lebensformen. Oftmals reichen schon Schnorchel und Brille völlig aus, um in diese Welt hinabzutauchen. Auch Delphine sind sehr oft zu beobachten. Da sie in der Regel sehr neugierige Tiere sind, hat man vielleicht das Glück mit ihnen gemeinsam zu schwimmen.



Steinfisch

Aber jetzt zurück zu unserer Quizfrage:

**Wer die Möglichkeit c gewählt hat, hat er gut geraten.
Napoleon ist ein Seefisch!!! :-)**



Napoleon

3. THE WINTER'S COME

TIME TO CHANGE YOUR BOOTS, DON'T YOU THINK ?

NEW BOOTS FOR YOUR CAR



We **offer** the lowest priced tyres and a mobile tyre **fitting service**. No call out **charge**. All leading brands of car tyres, van tyres, 4X4 tyres. We fit tyres at your place of work or home driveway. Tyre fitting and **balancing** is **fully guaranteed**. Also car batteries. Our prices for tyres and car batteries are fully **inclusive**, no **hidden extras**. We don't have expensive tyre **depots** so our prices are always low. You win both ways - lower **cost** and better **service**.

LEARN NEW WORDS FOR BUSINESS, OFFERS AND PROVIDING SERVICES !

Round and black all tyres may be, but there are real differences between different brands. And price isn't always a good indication of how good a tyre is, or how long it will last.



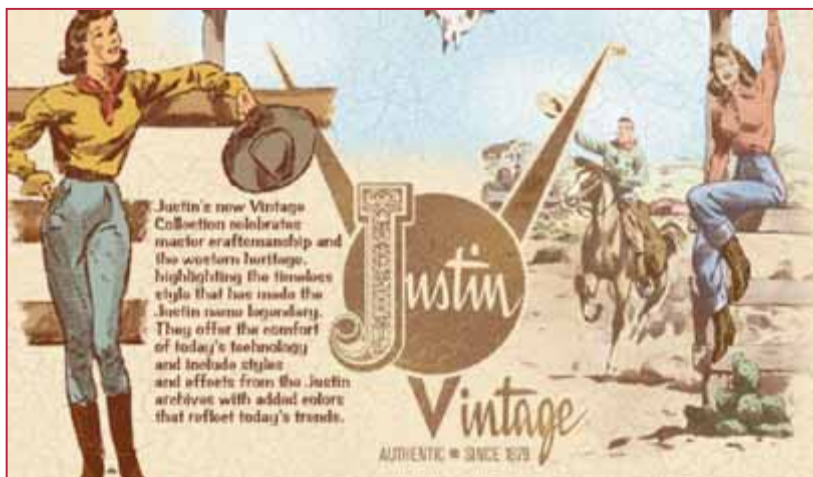
When choosing new tyres, it's important to consider your needs before visiting a retailer. Good **grip** is vital, of course - helping safe **cornering** and **straight-line braking**. But your own **motoring habits** and driving patterns will influence how you prioritise other criteria. **Ride comfort** and **noise** may be particularly important if you are a **high-mileage driver**. But if your main concern is low **running costs**, price, wear rate and **rolling resistance** (which affects **fuel economy**) will influence your choice.

WHICH OF THE HIGHLIGHTED CRITERIA ARE THE MOST ESSENTIAL FOR YOU AS A DRIVER ?

NEW BOOTS FOR YOUR FEET

Leather Definitions

Period terms of finished leather. These were taken from Campbell Morfit's book on tanning published in 1852.



Stretched Leather: The skins of cows and of young oxen made into crop-leather are the only ones which are fit for stretchers, and when thus prepared do not require the application of oil or tallow. Leather, prepared in this way, is not **blackened**. It is used by saddlers and harness-makers, and by shoemakers for the soles of pumps, and the upper soles of large shoes. (This type of leather may be what we think of as rein leather. The leather is well **stretched** and **pressed** to

keep it from drawing up during the **final drying process**. This type of leather was **curried**, more than likely a cod oil and neatsfoot mix.) Stretched Leather was made from the same tannage as sole leather but the difference is in the currying. Sole leather was **beaten** and **flattened** to make it wear longer. Sole leather tannage was **tanned** longer than regular vegetable leather which would make the leather heavier and denser.

DO YOU UNDERSTAND WHAT HAS BEEN DONE WITH THE LEATHER IN DIFFERENT PROCESSES ?

FOUND A CORPSE IN THE BOOT ?



The storage compartment of a vehicle. In older cars, a large suitcase (or trunk) was strapped to the back of the vehicle. In rear-engine vehicles, the trunk is located in the front of the vehicle (e.g., Volkswagen); but generally it is located at the rear of the vehicle.

BOOT = TRUNK

SO WHERE DID YOU FIND THE CORPSE.....??? IS THIS PART OF A CAR VISIBLE ???

4. LET'S DRIVE WITH HUMOUR

MAFIA INSURANCE



KEEP DRIVING



CURRENT GAS PRICES



MECHANIC AND THE DOCTOR

WHAT DO THEY HAVE IN COMMON ???

Jerry was removing some **engine** valves from a car on the lift when he spotted the famous **heart surgeon** Dr. Samuel Kaiser, who was standing aside, waiting for the service manager. Jerry, who was somewhat of a loud **mouth**, shouted across the garage, "Hey Kaiser. Is dat you? Come over here a minute." The famous surgeon, a bit surprised, walked over to where Jerry was working on the car. Jerry, in a loud **voice** that all could **hear**, said argumentatively, "So Mr. fancy doctor, look at this work. I too, take **valves** out, grind 'em, put in new **parts**, and when I'm finished, this baby will purr like a kitten. So how come you get the big **bucks**, when you and me are doing basically the same work?" Dr. Kaiser, very embarrassed, shook his **head** and replied in a soft voice, "Try doing your work with the engine running."

**WHICH OF THE HIGHLIGHTED WORDS ARE PARTS OF A BODY ???
A CAR ??? LEARN THEM !**

**FIND VERBS USED WITH THE FOLLOWING NOUNS:
Engine | voice or valves | parts | bucks | head**

5. DEUTSCH MIT HUMOR

PROBLEME MIT HOMONYMEN IM DEUTSCHEN

Manche deutschen Verben kann man in verschiedenen Situationen benutzen und dabei ändert sich die Bedeutung von diesen Verben. Nehmen wir als Beispiel das Verb „**einlegen**“:



1. **etw. irgendwo hineintun** (Gegenteil zu herausnehmen)
z.B. eine CD ins Laufwerk einlegen
2. **Lebensmittel konservieren** (=einmachen)
z.B. Kirschen in Rum einlegen
3. **etw. in etw. einlegen**
z.B. Elfenbein in einen Tisch einlegen
4. **förmlich gegen etw. protestieren**
z.B. Sie legten bei der Stadtverwaltung Beschwerde gegen den Baus der neuen Straße ein.
5. **in einen bestimmten Gang schalten** (beim Autofahren)
z.B. den Rückwärtsgang einlegen

Weitere Beispiele

e,r Kiefer

1. e Kiefer - Nadelbaum
2. r Kiefer - ein Teil des Schädelknochens (Oberkiefer, Unterkiefer)

e Kerze

1. ein Gegenstand aus Wachs mit dem Dolch, den man anzündet, um Licht zu haben (Weihnachtskerze)
2. beim Auto (Zündkerze)
3. eine Turnübung, bei der man auf dem Rücken liegt und beide Beine gerade und in die Höhe streckt

r Lift

1. Aufzug, Fahrstuhl (den Lift nehmen)
2. Skilift

e Messe

1. eine Ausstellung, auf der neue Artikel vorgestellt werden (Buchmesse)
2. Gottesdienst
3. ein relativ langes Musikstück (e Messe in h-Moll von Bach)

e Piste

1. r Hang eines Berges, auf dem man Ski fahren kann (Skipiste)
2. eine Art Straße, auf der Flugzeuge starten und landen (Rollbahn)
3. ein Weg für Autos in der Wüste, Steppe oder im Urwald (Sandpiste)
4. eine Strecke für Motorrad- u. Autorennen (Rennpiste)

r Stock

1. r Stab (Spazierstock, Skistock)
2. e Art kleiner Strauch, den man pflanzt (Blumenstock, Rosenstock)
3. s Stock - e Etage (im dritten Stock)

surfen

1. auf einem Brett über einen See segeln oder auf dem Schnee surfen
2. im Internet Informationen suchen

Redewendungen

am Stock gehen - sehr krank sein oder kein Geld mehr haben

über Stock und Stein - nicht auf einem Weg, sondern quer über Felder u. Wiesen

6. MINI – SLOVNÍČEK PRO PRACOVNÍKY VE ZDRAVOTNICTVÍ

to administer (v.) – podat, aplikovat lék

bone marrow (n.) – kostní dřeň

caecum (n.) – slepé střevo

delivery room (n.) – porodní sál

expectant mother (n.) – těhotná matka

fatigue (n.) – únava

to gargle (v.) – kloktat

to hoarse (v.) – kýchat

to itch (v.) – svědit

jaundice (n.) – žloutenka

kidney (n.) – ledvina

liable to (adj.) – náchylný k

midwife (n.) – porodní asistentka

nourishment (n.) – potrava, výživa

ointment (n.) – mast

plaque (n.) – zubní povlak

to recover (v.) – zotavit se

stem cell (n.) – kmenová buňka

treatment (n.) – léčení, zacházení

umbilical cord (n.) – pupeční šňůra

vessel (n.) – céva

ward (n.) – nemocniční pokoj

to yield (v.) – poskytovat, získat

zygote (n.) – zygota, buňka

7. TIP NA DOBROU KNIHU A FILM

PLOT SUMMARY FOR

HARRY POTTER AND THE GOBLET OF FIRE (2005)



Harry's fourth summer and the following year at Hogwarts are marked by the Quidditch World Cup and the Triwizard **Tournament**, in which student **representatives** from three different wizarding schools compete in a series of increasingly **challenging contests**. However, Voldemort's Death Eaters are gaining strength and even creating the Dark Mark giving **evidence** that the Dark Lord is ready to rise again. In the unsuspecting lives of the young wizard and witches at Hogwarts the competitors are selected by the goblet of fire, which this year makes a very surprising **announcement**: Hogwarts will have two representatives in the tournament, including Harry Potter! Will Harry be able to **rise to the challenge** for the TriWizard Tournament while **keeping up with** school or will the challenges along with Voldemort's rebirth be too much for the young hero?

Summary written by imann

CAN YOU EXPLAIN THE WORDS IN BOLD??? **TRY TO MAKE THEIR DEFINITIONS, EXPLAIN THEM !**

Harry Potter and the Goblet of Fire takes us deeper into the characters' minds and the darkness of the Wizarding World. At the Quidditch World Cup, Voldemort's **followers** gather and wreak havoc. Then, at Hogwarts, a **legendary** event takes place. The Triwizard Tournament! The Goblet of Fire **judges** who gets in and who doesn't. On the **fateful** night, three champions are selected. But then the Goblet **spits** out one other. Harry's. These two major events **point** to the return of Lord Voldemort. Dumbledore and the other teachers **sense** it, but it is **inevitable**. And Harry is no longer safe at Hogwarts. This fourth **installment** is the most dramatic, and also the **scariest**. Let me just say that all does not **necessarily end** well...

Summary written by Josh Millhouse

CAN YOU SORT OUT THE HIGHLIGHTED WORDS ?

NOUNS:

VERBS:

ADJECTIVES:

TIP NA DOBROU KNIHU A FILM

Der Winter ist gekommen, die Tage sind zu kurz und zu kalt, es wird bald dunkel, im Fernseher kommt gerade nichts Interessantes und Sie wissen nicht, wie Sie Ihre Freizeit verbringen sollen. Verzweifeln Sie nicht. Hier finden Sie ein Paar Tipps für die kalten Winterabende. Und dabei üben Sie Ihr Deutsch:

NICOLE KRAUSS: DIE GESCHICHTE DER LIEBE

Nicole Krauss' zweiter Roman

trägt seinen Titel wahrlich zu Recht: Es ist eine Erzählung, die vor Lachen, Ironie, Leidenschaft und außerordentlicher Einbildungskraft schier überquillt.



Leopold Gursky ist eine tragische und oft eine komische Figur. Der greise Mann, der als Schlosser sein Leben verdient hat und doch eher ein Intellektueller ist, lebt einsam in New York. Er bemüht sich aufzufallen, um seinem Dasein mehr Lebendigkeit zu verleihen und um, falls er sterben sollte, das in der Öffentlichkeit zu tun, statt in der anonymen Abgeschiedenheit. Im Sportgeschäft fragt er nach Schuhen, die ihm weder passen noch stehen, kauft nie etwas, probiert aber ausgiebig alles, was man ihm anbietet. An der Supermarkt-Kasse lässt er mit Absicht das Kleingeld fallen und meldet sich auf eine Zeitungsannonce hin als Akt-Modell für einen Zeichenkurs. ...

ANDRÉ GLUCKSMANN: HASS

Gewalt und Hass prägen derzeit die Situation in den Pariser Vorstädten. Soziale Probleme? Oder liegen die Gründe in der kolonialen Vergangenheit? André Glucksmann spannt den Bogen weiter.



Es war eine schöne Vorstellung: Hass, Gewalt und Krieg gibt es nicht mehr - wir haben sie mit politischen Mitteln in den Griff bekommen. Die Abschreckung des Kalten Krieges hat allen Gewaltversuchungen einen Riegel vorgeschoben. In gewisser Weise war der Kalte Krieg ein Goldenes Zeitalter, zumindest für Europa. Doch dieses Zeitalter ist vorbei. Und für den französischen Philosophen André Glucksmann zeigt dies, dass der Hass so etwas wie eine anthropologische Konstante ist: Er existiert, seit es den Menschen gibt. ...

FILME

In den Schuhen meiner Schwester



Eine Schwester betrügt die andere, in deren Wohnung, in deren Bett, mit deren neuem Freund. Wie die zwei Frauen das Schlamassel in den Griff bekommen, sorgt für zwei schöne Stunden Kinounterhaltung mit tollen Stars.

"Es waren zwei Schwestern, die waren verschieden, wie Feuer und Wasser, wie Tag und Nacht." So beginnt ein Schlager von Milva. Er stammt aus dem Jahr 1978 und ist beseelt von einem Pathos, das uns fremd geworden ist. Ähnlich aus der Zeit gefallen scheint auch der neue Film von Curtis Hanson:

"In den Schuhen meiner Schwester", der Papierform nach einer romantischen Komödie für die Generation der über 40-Jährigen...

King Kong kommt zurück



King Kong kommt wieder. Mitte Dezember läuft die Neuauflage des Klassikers von 1933 in den Kinos an - und sie soll Rekorde brechen. Regisseur ist Peter Jackson.

Den ersten Rekord brach "King Kong" schon vor Produktionsbeginn: 20 Millionen US-Dollar sind die höchste Gage, die je einem Regisseur im Voraus gezahlt worden ist. Sie ging an Peter Jackson, den Regisseur der "Herr der Ringe"-Trilogie. Der 44-jährige Neuseeländer ist der große Name hinter dem Film um den Riesengorilla, und er hat das Sagen...

[Mehr unter](#)

8. WEIHNACHTSGESCHICHTE

(nach dem Lukas- und Matthäusevangelium, Kapitel 2)



Kaiser Augustus hat gesagt: "Alle Menschen in meinem Reich müssen aufgeschrieben werden. Jeder muss in seine **Heimatstadt** gehen."



Josef wohnte in der Stadt Nazareth. Er musste nach Bethlehem gehen. Der Weg war weit. Er nahm seine Frau Maria mit, die ein Kind erwartete.



In Bethlehem war kein Platz in der **Herberge**. Sie mussten in einem **Stall** schlafen. Dort bekam Maria ihr Kind, einen Sohn. Sie gab ihm den Namen **Jesus**, **wickelte** ihn in Windeln und sie legte ihn in eine **Futterkrippe**.



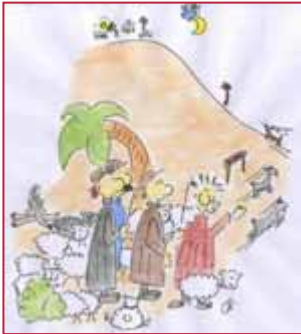
Draußen auf dem Feld waren die **Hirten**.



Sie passten in der Nacht auf die **Schafe** auf. Plötzlich stand bei ihnen ein **Engel**. Er leuchtete ganz hell. Die Hirten erschrakten. Sie hatten große Angst. Der Engel sagte: "Fürchtet euch nicht! Ich bringe euch große Freude. Der **Heiland** ist geboren. Heute, in Bethlehem. Geht und sucht ihn! Er liegt als Kind in einer Krippe, in Windeln gewickelt."



Auf einmal waren da noch viel mehr Engel. Sie sangen: "**Ehre** sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden! Gott hat die Menschen lieb."



Dann verschwanden die Engel wieder. Die Hirten gingen nach Bethlehem. Sie hatten es eilig, weil sie den Heiland sehen wollten.

Die Hirten kamen zum Stall und sahen Maria und Josef. Und sie fanden auch das Kind in der Krippe. Die Hirten erzählten, was der Engel zu ihnen gesagt hat: "Das Kind ist der Heiland!" Dann gingen sie wieder zu ihren Schafen und sie **lobten** und **preisten** Gott.



In einem fernen Land lebten kluge Männer. Man nannte sie "die Weisen aus dem **Morgenland**". Jede Nacht blickten sie zu den Sternen auf. Auf einmal entdeckten sie einen neuen **Stern**. Was hat das zu bedeuten? Sie **machen sich auf den Weg**. Sie folgten dem Stern. Der Stern führte sie nach Bethlehem. Über dem Stall blieb er stehen. Sie freuten sich, denn sie waren am Ziel.



Sie gingen hinein und sie fanden Jesus mit seiner Mutter Maria. Sie **knieten** vor Jesus **nieder**. Sie haben Geschenke mitgebracht. Es waren kostbare Geschenke, wie für einen **König**. Sie schenkten dem Kind **Gold**, **Weihrauch** und **Myrrhe**.

Wortschatz:

e Heimatstadt - rodné město
e Herberge - ubytovna, přístřeší
r Stall - stáj
r Jesus - Ježíš
wickeln - zavinout
e Futterkrippe - jesle, koryto
e Hirten - pastýři
s Schaf - ovce
r Engel - anděl
r Heiland - Spasitel, Mesiáš

loben - chválit
preisen - velebit
s Morgenland - Východ
r Stern - hvězda
sich auf den Weg machen - vydat se na cestu
niederknien - pokleknout
r König - král
s Gold - zlato
r Weihrauch - kadidlo
e Myrrhe - myrha

9. SECRET WEAPONS FOUND IN OUR KINDERGARTEN...

STORIES FROM THE KINDERGARTEN

At Liberecká Bilingual Skolka some children have learnt that English can be useful in more ways than one. Like Láďa (a blue eyed, blonde haired ball of energy) if you have a little brother and you are following the rules in the big brother manual, you will know that little brothers must be punched, slapped, poked or kicked on a regular basis to establish who is boss.

However, the management (Mum and Dad), according to their rulebook have to punish the punching, slapping, poking and kicking whenever it occurs, also to establish who is boss. Nevertheless Láďa has a new secret weapon ... English. He has learnt that punching his little brother in the head will upset the management and result in the usual punishment, **but** punching your little brother while saying, "touch your head" has the management in total confusion.

Láďa's mum was driving at the time Láďa tested his new secret weapon. She wanted to tell Láďa off as usual but was so surprised and pleased to hear him speak English she was torn between punishment and praise.

I don't think Láďa's new weapon works anymore, the management also learns quickly and presides the world doesn't need any more English Hooligans.

Follow up Questions:

- 1) Láďa is described as a blue eyed, blonde haired ball of energy. Would you describe Láďa as:
 - a) Ugly and shy
 - b) Cute and quiet
 - c) Cute and cheeky
- 2) A hierarchy is "an organisation in which people are organised into different levels of importance/power" From the highest to lowest, what is the hierarchical order of Láďa's family?
- 3) Was Láďa punished for punching his little brother in the head? Why? Why Not?

Discuss:

The story refers to a rule book or manual for the 'job' of parent. If a book like this was real what would you put in it and would it be the same for all families?

In your country how much does the state interfere with the family unit? Is it a good or a bad thing? Is it changing and what do you think it will be like in the future?

POKUD SI NEPŘEJETE DOSTÁVAT OD NÁS JEDNOU MĚSÍČNĚ TENTO NEWSLETTER, POŠLETE, PROSÍM, PRÁZDNÝ E-MAIL S NÁZVEM „NEWSLETTER“ NA: info@asociace.info